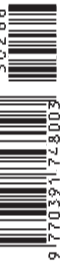


Ottagono

DESIGN
ARCHITECTURE
MAGAZINE

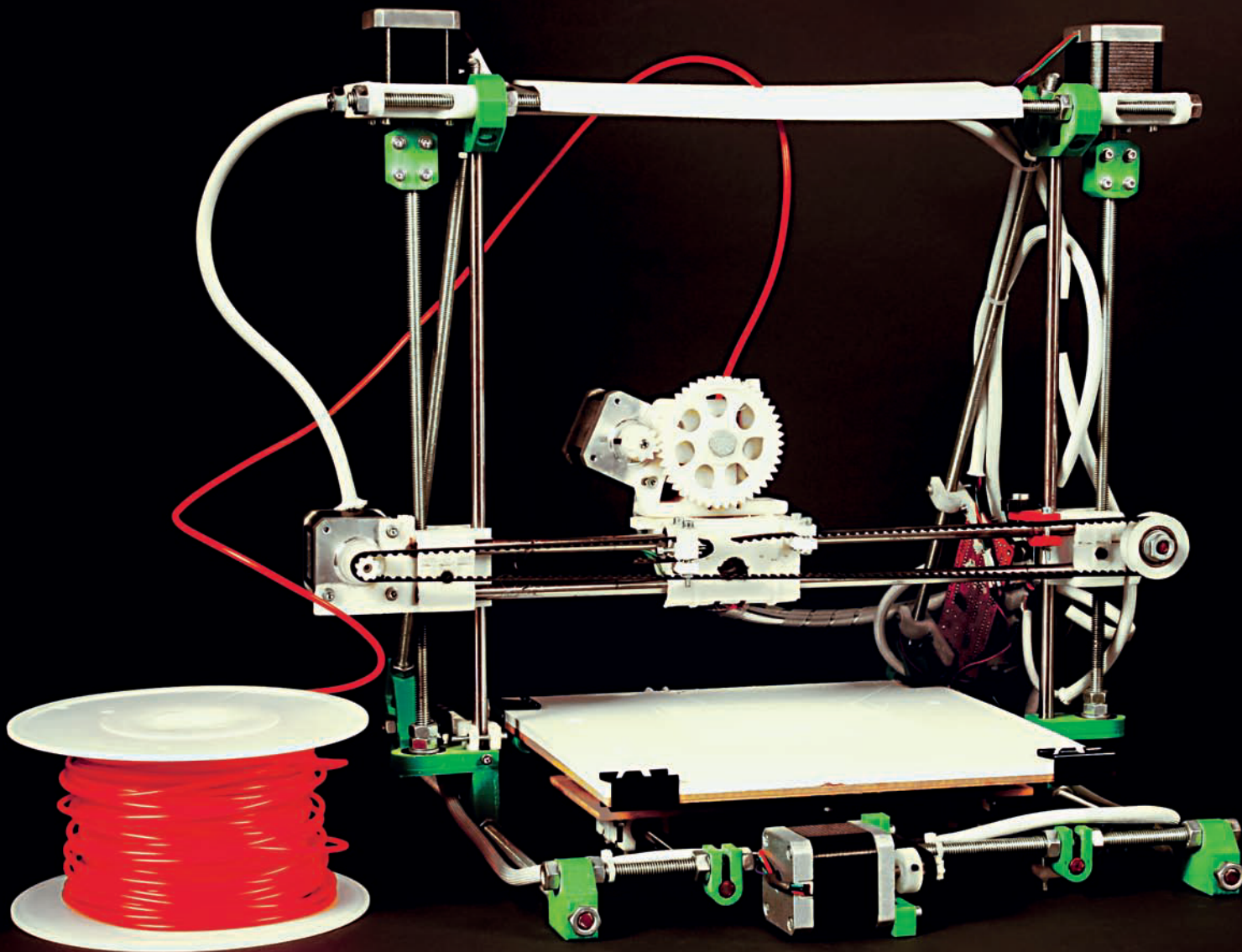
266

I - € 10,00
GB - € 16,50
NL - € 17,50
D - € 18,00
F - € 17,00
E - € 12,00
P - € 14,85
USA - US\$ 21,95
BR - BRL 55,00
HK - HK\$ 140,00



open sourcing

SELF-GENERATION



12/2013 - 01/2014

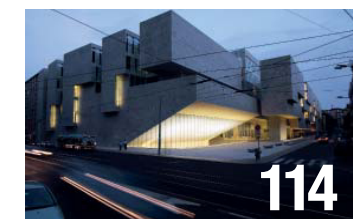
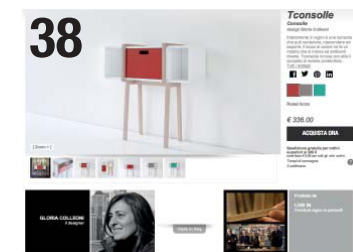
FULL TEXT IN ENGLISH

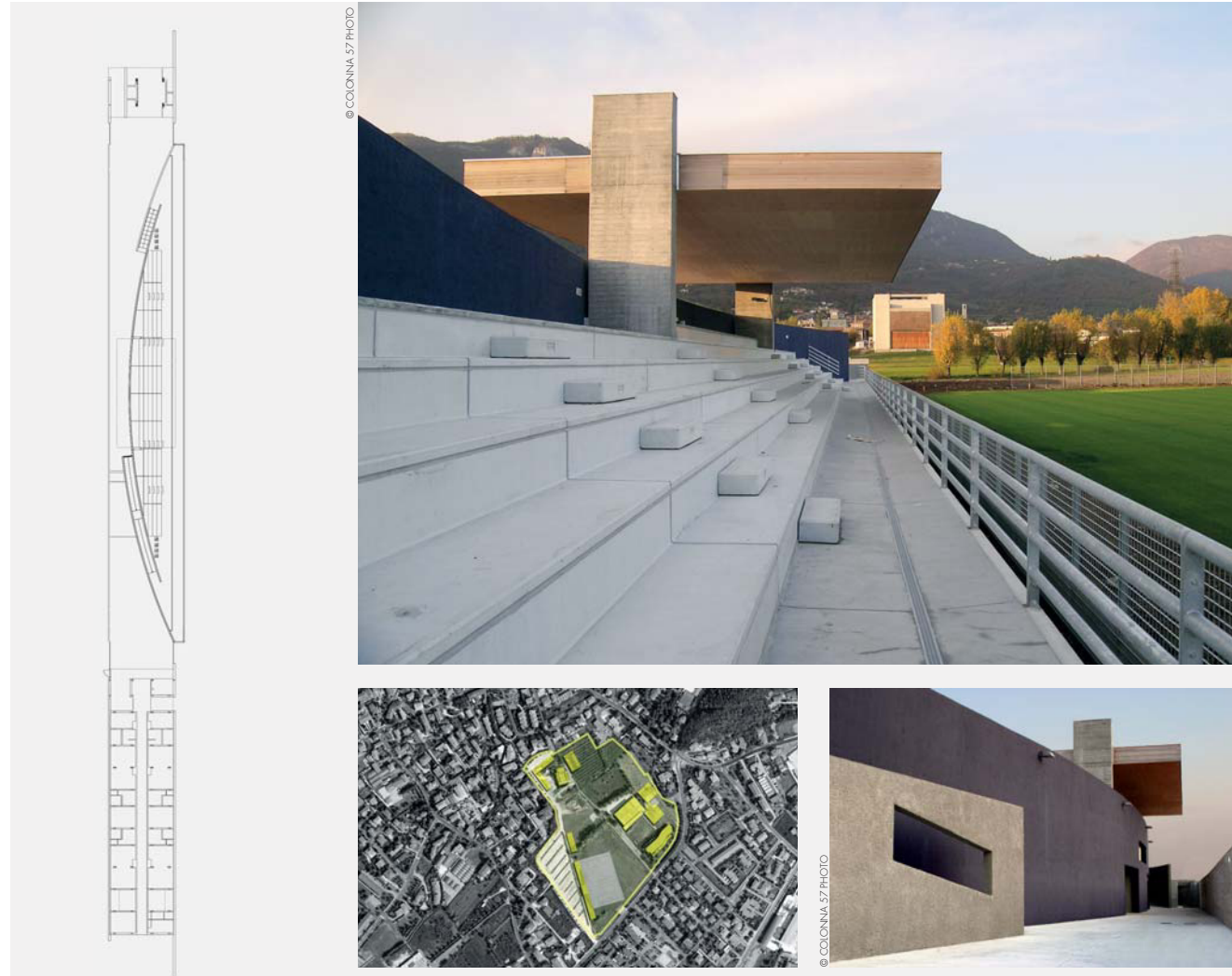
DESIGN E-COMMERCE: LA RETE IN DIECI RACCONTI DESIGN E-COMMERCE: THE NET IN TEN TALES // **GIRO D'ITALIA DELL'ARCHITETTURA: LOMBARDIA** THE ARCHITECTURAL TOUR OF ITALY, LOMBARDIA // **FLOS E BIO-ON NELLA SPERIMENTAZIONE BIOPLASTICA** FLOS & BIO-ON IN BIOPLASTIC EXPERIMENTATION // **LA CITTÀ DEL FUTURO E IL MODELLO CINESE** FUTURE CITIES AND THE CHINESE MODEL

CONTENTS

DICEMBRE-DECEMBER 2013
GENNAIO-JANUARY 2014

- 6 **FLASH**
- 14 **OTTAGONALE**
Urban Master-planning Models
Ruggero Baldasso
- 31 **EDITORIAL**
Essere semplici / Keeping it simple
Aldo Colonetti
- 32 **SIDEWALK**
Semantica del Futuro
Semantics of the Future
Michele Capuani
- 34 **FOCUS ON**
Design e-commerce
Silvia Airoidi, Alessia Pincini
- 38 **Panorama sui trend e quadro internazionale del commercio on line**
Overview of trends and international panorama of on-line business
Riccardo Mangiaracina
- 58 **BOOKS**
- 60 **EVENTS DIARY**
- 62 **CONTRACT TALES**
L'azienda contract non è la fabbrica del mobile / A contract furnishing company, not a furniture factory
Armando Bruno
- 66 **COMPETITIONS**
Un tributo alla raffinatezza dell'arte grafica / A tribute to the refinement of the graphic arts
Alessandra Bergamini
- 70 **PORTRAIT**
I violinisti della grafica
Violinists of graphics
Silvia Airoidi
- 76 **SHORT STORIES**
Una scultura a portata di tutti
A sculpture available to all
Silvia Airoidi
- 80 **DESIGN ENCYCLOPAEDIA**
[O] come open design. Progetta, prototipa e documenta, condividi
Design, prototype, document, share
Massimo Botta, Serena Cangiano
- 90 **ADVERTORIAL**
Storie da museo: tra brand e design
Museum stories: brand and design
- 92 **FACTORY**
Miss Sissi, eco-icona rivoluzionaria
Miss Sissi, the revolutionary eco-icon
Sanzia Milesi
- 98 **PORTRAIT**
La semplicità va cercata
Simplicity must be looked for
Erica Marson
- 102 **ADVERTORIAL**
Materiali del quotidiano
Everyday materials
- 104 **SHOWCASE**
Il luogo del concetto
The concept place
Rosella D'Oria
- 114 **ITALIAN JOURNEY**
Giro d'Italia dell'architettura 19. Lombardia
The architectural tour of Italy
a cura di/edited by Elena Franzoia
- 118 **Il tessuto paziente**
The patient fabric
Elena Franzoia
- 124 **Architetture necessarie**
Necessary architectures
Paolo Mazzoleni
- 154 **SHORT STORIES**
Scomodare i santi in tredici sedie / Mixing the sacred and profane in thirteen chairs
Sanzia Milesi
- 162 **FLASH/AUTUMN FAIRS**
- 168 **TEN MINUTES**
Per proteggere e mostrare
To protect and display
Erica Marson
- 172 **FAIRS DIARY**
- 177 **ADDRESSES**
- 178 **BOOKSHOP**





CENTRO SOCIO-SPORTIVO CULTURALE 'LUCIA' / 'LUCIA' SOCIAL-CULTURAL-SPORTS CENTRE

BOTTICINO, BRESCIA
1998-2006

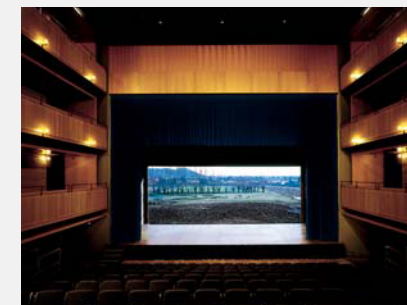
Stadio e teatro appartengono a un complesso progetto – oggetto di un concorso nazionale e comprensivo anche di biblioteca, scuola elementare e spazi per attività sociali (non realizzati) – che interpreta il vasto vuoto di un'area residenziale come parco pubblico. I materiali naturali, dal locale marmo di Botticino al legno, donano coerenza unitaria a questo differenziato insieme di volumi, integrandoli nel paesaggio. Nato per offrire alla collettività uno spazio flessibile dedicato a eventi e manifestazioni, il teatro polifunzionale – in grado di assumere diverse configurazioni interne grazie alle tribune mobili – è il cuore culturale del centro. La pianta quadrata di 22,4 m di lato e la compatta volumetria prismatica evocano il simbolo cittadino della Torre Civica. Il corpo di fabbrica è composto da una sala principale da 300 posti con pavimento piano dotata di tribuna telescopica – che permette un uso versatile dello spazio fino alla totale scomparsa della platea – da una seconda sala più piccola e da una open-air in copertura. La vocazione polifunzionale dell'edificio si basa sulla interadattabilità degli spazi e sulla trasformabilità della sala maggiore. La configurazione apribile del fondale del palcoscenico consente di trasferire all'esterno la platea, creando un fondale naturale. Lo stadio costituisce uno degli elementi di bordo del nuovo parco civico e si inserisce con omogeneità nel paesaggio, grazie all'uso degli stessi materiali del teatro – pietra, intonaco e legno – e alla sistemazione del terreno, che riduce l'impatto degli elementi di recinzione, creando una continuità visiva tra verde recintato e verde aperto e pubblico. L'impianto è costituito da tre blocchi disposti linearmente e separati tra di loro dai piazzali interni: il blocco di servizi per gli atleti a sud, la tribuna al centro, il blocco servizi per il pubblico a nord. La geometria è caratterizzata dalla forma ad arco del muro che delimita la tribuna, sagoma le rampe di ingresso e definisce come spazio architettonico i piazzali di ingresso del pubblico e degli atleti.

TEATRO / THEATRE

PROGETTO / DESIGN
SERGIO PASCOLO
COLLABORATORI / COLLABORATORS
MARCO CALLEGARO, BARBARA MASSEDO,
ANTONELLA MIANTE, FEDERICO PACE,
DIEGO PROFILI, SALVATORE REGIO
IMPRESA / CONSTRUCTION COMPANY
GABURRI SPA
CLIENTE / CLIENT
COMUNE DI BOTTICINO

STADIO / STADIUM

PROGETTO E D.L. / DESIGN AND SITE MANAGEMENT
SERGIO PASCOLO
COLLABORATORI / COLLABORATORS
ACHILLE GENNARI
DIREZIONE OPERATIVA / WORKS MANAGEMENT
DUILIO CONTI
INGEGNERIA STRUTTURALE / STRUCTURAL ENGINEERING
MG PROGETTI-MARIO GALLINARO
IMPIANTI / PLANT
STUDIO TECNICO RONZONI E ASSOCIATI
CLIENTE / CLIENT
COMUNE DI BOTTICINO



The stadium and theatre are part of a complex project and the subject of an overall national competition that includes a library, elementary school and space for socializing (not yet implemented, which interprets the vast void in a residential area as a public park. Natural materials, from local Botticino marble to wood, afford a unitary logic to this differentiated series of volumes, integrating them into the landscape. Conceived to offer the community a flexible space dedicated to all kinds of events, the multipurpose theatre can be configured in various ways thanks to its mobile indoor grandstands, and is the cultural heart of the centre. The square layout (22.4 m per side) and compact prismatic volume evoke the city's iconic Torre Civica. The building consists of: a main auditorium seating 300, with a flat floor fitted with a telescopic grandstand that allows for a more versatile use of space until the stalls disappear completely; a second, smaller hall; a roofed open-air space. The multifunctional building's vocation is one of inter-adaptability of spaces and transformability of the main auditorium. The stage backdrop can also be opened and this allows the stalls to be moved outdoors into a natural setting. The stadium is one of the elements composing the new municipal park and fits seamlessly into the landscape, thanks to the use of the same materials as the theatre – stone, plaster and wood – and the fitting of the soil, which reduces the impact of fencing and creates a visual continuity between enclosed greenery and that open to the public. The layout comprises three blocks in a linear arrangement, separated by internal courts: the amenities for athletes to the south, the grandstand in the centre, and public services in the north. The geometry features arching walls that skirt the grandstand, contouring entrance ramps for the public, and defining the entrance plazas for audiences and athletes as architectural spaces.

